

Tokyo Yen-chara News

We deliver finance and economy news from
Tokyo region in Japanese and native English!



Editor/Publisher: PR HOUSE K.K. Tel. 03-5259-1185 Kusumoto Daisan Building, 3-19 Kandanishikicho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054

黒田日銀総裁は 再任されるのか?

黒田東彦氏(くろだ・はるひこ)が2013年4月9日に日銀総裁に就任して来年2018年4月8日で満期を迎える。金融市場ではアベノミクスを推進してきた黒田総裁が再任されるか否か、に関心が集まっている。

欧州系大手証券チーフエコノミストは、「+2%物価安定目標の達成という基準に照らした場合、黒田日銀のパフォーマンスは十分ではない」と語る。しかし半面で、そうであるからと言って、「政府の日銀に対する評価が低いわけではない」とも言う。

今のところ、インフレ

目標の未達に対する国民の批判は弱く、そうである以上、政府も日銀を簡単には批判できないとみられる。

国民の日銀への批判が弱い最大の背景としては、日銀の金融リフレ姿勢が後退しているものの、「現状を上回るインフレを望んでいる国民が極めて少ないこと」が挙げられる、と言う。

現在の日本経済の状況に多くの国民が満足していることを反映し内閣支持率が高止まりしていると考えれば、「政府は、金融政策と組織としての日銀の「連続性」の維持に傾斜するはずだ」とみるのが妥当であろう。金融リフレ派の影響が再度大きく拡大しない限り、「安倍政権が黒田総裁を交代させる積極的な理由は見当たらない」と見る。

なお、今年の日銀の金融政策運営には、「過度な緩和を徐々に是正する姿勢が求められる可能性すらある」。実際、日銀は、長期国債購入額の漸進的なテーパリングを開始している。

(『サイバノミクス・レポート』2017年4月14日より)

Please direct your queries concerning projects and productions in native English to the 8th creative team of PR HOUSE K.K..

Is BOJ Governor Kuroda Going to Be Reappointed?

Mr. Haruhiko Kuroda, who was appointed as Governor of the Bank of Japan (BOJ) on April 9, 2013, will see his term of office end on April 8, 2018. The financial markets are taking growing interest in whether Governor Kuroda, the key player in driving forward Abenomics, is going to be reappointed.

A chief economist with a European-affiliated major securities firm points out that "in light of the price stability target of 2%, Governor Kuroda's performance is far from satisfactory." On the other hand, however, he adds that despite this, "the government does not necessarily have a low assessment of the BOJ."

As things stand now, the public criticism of the shortfall of the inflation target is feeble, and in this view, it seems that the government is unlikely to criticize the BOJ easily. As the primary reason behind the weak public criticism of the BOJ, the chief economist points out that "very few people want to see inflation higher than the present level," despite the receding of the BOJ's monetary refraction stance.

If it is presumed that the approval rating of the Abe Cabinet remains high, reflecting many Japanese people's satisfaction with the current situation of the Japanese economy, it appears reasonable to believe that "the government should be inclined to maintain the BOJ's 'continuity' in terms of monetary policy and the organization."

Unless those favoring monetary inflation significantly expand their influence once again, the chief economist argues that "the Abe Cabinet can find no positive reasons to replace BOJ Governor Kuroda."

He continues that in the BOJ's monetary policy management in 2017, "it may even be required to gradually correct the excessive easing." In fact, the BOJ has started the gradual tapering of its purchases of long-term government bonds.

(Excerpt from Cyber Economics Report, April 14, 2017)

* Tapering: A gradual winding down of quantitative easing in monetary policy.

